



Church Bulletin

43 / 2019

26 October / 26 października

Baptism Ceremony TODAY

Baptized IN THE NAME OF THE *Father*, THE *Son* AND THE *Holy Spirit*

Welcome to our Church! May you rejoice on this special day of rest that God has given to each and every one of us

Witamy i życzymy radosnego Szabatu, szczególnego dnia odpoczynku, który Pan dał każdemu z nas

SUNSET TIMES / ZACHODY SŁOŃCA

Today – 7:46pm

Friday 1 November – 7:52pm

Dzisiaj – 19:46

Piątek 1 listopada – 19:52



Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175

www.dandypolish.org.au

Pastor: Roman Chalupka ph. 0432 058 233

services / dyżury

TODAY / DZISIAJ 26.10.19

9:30am SABBATH SCHOOL

Host: Andrew Tomasiuk

- Bible study in small groups
- Mission Segment:
- Mission Offering

Koordinator: Andrzej Tomasiuk

- Studium biblijne w grupach
- Segment Misyjny:
- Dary Misyjne

11:00am CHURCH SERVICE

Host: Andrew Tomasiuk

Sermon: Pr Roman Chalupka

Interpreter:

Elder: Henry Wawruszak

Month Supervisor: Marie Wawruszak

Offering: Local church budget

Koordinator: Andrzej Tomasiuk

Kazanie: Pr Roman Chalupka

Tłumaczenie kazania:

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Odpow. za październik: Maruška W.

Dary: Budżet lokalnego zboru

NEXT WEEK / ZA TYDZIEŃ 2.11.19

Host: Zbyszek Wrzos

Elder: Zbyszek Wrzos

Mission segment :

Sermon: Pr Roman Chalupka

Interpreter:

Offering: Local church budget

Koordinator: Zbyszek Wrzos

Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Segment misyjny:

Kazanie: Pr Roman Chalupka

Tłumacz:

Dary: Budżet lokalnego zboru

preaching schedule / plan usługiwania

26.10.19: Pr Roman Chalupka

2.11.19: Pr Roman Chalupka

9.11.19: Br Taffy Shaamano

16.11.19: Pr Roman Chalupka

23.11.19: Sis Lorraine Ngwenya

30.11.19: Pr Roy Kim – *Pastor of Melbourne City SDA Church*

offering received 19 october / dary z ubiegłej soboty

Anonymous: \$50, \$100

Sabbath School: \$455.80

Education: \$495.35

Building Fund: \$115.00

Tabitha: \$40.00

ADRA: \$450.00

Bezimienne: \$50, \$100

Szkola Sobotnia: \$455.80

Edukacja: \$495.35

Fundusz budowlany: \$115.00

Tabita: \$40.00

ADRA: \$450.00

last Sabbath attendance / obecność ubiegłej soboty: 129

Uroczystość Chrztu— DZISIAJ

Dariusz Grzelak postanowił powierzyć swoje życie Jezusowi, pieczętując to zawarciem chrztu, który będzie miał miejsce dzisiaj, 26 listopada, podczas nabożeństwa w naszym kościele. Chrzest poprowadzi Pastor Roman Chałupka. Mamy zaszczyt uczestniczyć w tym szczególnym i radosnym wydarzeniu oraz okazać Darkowi miłość, przyjaźń i zachętę. Witamy Jego rodzinę, która przybędzie aby dzielić radość Nieba.

Drogi Darku,
Życzymy Ci wiele radości w wędrówce
Twojego życia razem z Jezusem.



*Niech będzie uwielbiony Zbawiciel
za następne narodzone dla Niego
dziecko.*

ADRA Appeal 2019



JUTRO, Niedziela 27 października

Zapraszamy, szczególnie młodsze osoby do wzięcia udziału w tej akcji. Więcej informacji na ten temat udzieli brat Michał Olszewski.

15. Polski Festiwal
na Federation Square
Niedziela 17 listopada
10am—5pm

Spotkanie przy zupce— DZISIAJ

Po nabożeństwie pozostanmy na lunch, aby celebrować razem z Darkiem Jego szczególne święto.



Próba chóru
DZISIAJ, 26 października
godz. 17:00

by good plea - sure, safe - ly to ar - rive at home.
like a fet - ter, bind my wan - dering heart to thee;

Program słowno-muzyczny

„Nie jesteś sam”— ZA TYDZIEŃ
Śobota 2 listopada, godzina 17:30

Tak, to już za tydzień będziemy mogli wprowadzić w czyn teorie ostatniego kwartału. 2 listopada o godzinie 17:30 odbędzie się program na rzecz chrześcijańskiego sierocińca w Pakistanie. Bardzo proszę chętnych ofiarodawców o wsparcie poprzez dary. Jeśli ktoś nie może być obecny, jest możliwość złożenia daru na moje ręce.

—Andrzej Tomasiuk

Prośba

Proszę wszystkie osoby uczestniczące w programie „Trzy dary” oraz w pantomimie, o przybycie do kościoła w piątek 1 listopada na godzinie 19:30, na próbę generalną. Dziękuję.

—Andrzej Tomasiuk



Hayden Wiseman
w koncercie
Śobota 9 listopada
godzina 19:00
w naszym kościele



Youth Sabbath
9 października

Wspólny lunch
9 października



Zebranie Rady Zboru
10 listopada

Spotkania modlitewne

w każdy poniedziałek o 19:00
w kościele.

**Sprawozdanie z zebrania
Rady Zboru 13 października**
znajduje się gablocie.

Niech PAN
błogosławi
wszystkich, którzy
pamiętają o Bożej
Spiżarce ☺

—Dział Usług
Społecznych



**Polonijny Fundusz
Kongresowy**

Pamiętajmy o Funduszu przy
składaniu naszych darów.

**Polskie audycje radiowe
ŚRODY**

godzina: 22.00 – 23.00
na falach 92,3 FM



Ochrzczij nas na nowo

Czy słyszysz „Alleluja” każdego dnia, gdy przychodzisz nad brzeg Jordanu? Czy słyszysz radość aniołów w ich potężnym, euforycznym chórze, gdy – ponownie – oddajesz swoje życie Jezusowi i schodzisz do wody? Czy czujesz uścisk nieba, gdy pozostawiasz swoją przeszłość poza sobą – gdy zostawiasz swoje grzechy i wszystkie swoje zasługi, a przytula cię łaska i tylko łaska? Czy słyszysz kaskadujące słowa: „To jest moje, moje kochane dziecko, z którego jestem bardzo dumny”?

Czy wyczuwasz wielką miłość Ojca, który nie odwróci się od ciebie z powodu grzechu – grzechu z twojej przeszłości, teraźniejszości i przyszłości? Ach, obmycie, odnowienie, które osusza ucznia!

Poświęć kilka chwil, umyty i uspokojony, na piasku wzdłuż rzeki i usłysz jak niebo akceptuje twoją decyzję pójścia za Jezusem. Brzeg Jordanu to święta przestrzeń. Przychodź tu często: pozostań w łasce.

—Bill Knott, ADVENTIST REVIEW editor
<https://www.adventistreview.org/gracenotes>

„Statek nie tonie od wody, która go otacza, ale od tej, która dostanie się do środka... Nie pozwalaj by to co dzieje się wokół ciebie dostawało się do twojego wnętrza i ciągnęło cię w dół.”
—autor nieznanym

„Burze mogą zniszczyć twój ogród, ale OJCIEC pokrył każdy owoc płaszczykiem miłości i ochrony. On nie pozwoli zniszczyć nic z tego, co zasadził własnymi rękami.”

—Rebecca Barlow Jordan

kalendarz zborowy / church calendar

26.10.19	Sobota/Saturday	– Chrzest/Baptism – Spotkanie przy zupce/Soup with friends lunch – Próba chóru/Choir practice
27.10.19	Niedziela/Sunday	– ADRA Appeal 2019
28.10.19	Pon./Monday	– Zebranie modlitewne w kościele
29.10.19	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA
2.11.19	Sobota/Saturday	– „Nie jesteś sam” – program charytatywny
5.11.19	Wtorek/Tuesday	– Melbourne Cup Day public holiday
9.11.19	Sobota/Saturday	– Youth Sabbath – Fellowship lunch
9.11.19	Sobota/Saturday	– Hayden Wiseman in Concert (violin)
10.11.19	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
17.11.19	Niedziela/Sunday	– Polish Festival on Federation Square
21.11.19	Czw./Thursday	– Eric Flickinger in our church
22.11.19	Piątek/Friday	– Eric Flickinger in our church
23.11.19	Sobota/Saturday	– Melbourne City Regionals <i>Belgrave Heights</i>
30.11.19	Sobota/Saturday	– Adventist Brass Band Concert <i>Seddon</i>
8.12.19	Niedziela/Sunday	– Targi Polskie – Dom Polski Syrena <i>Rowville</i>
26-29.12	Czw.–Niedziela	– 22. Kongres Polonii Adwentystycznej <i>Keysborough</i>

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder:
Henry Wawruszak

Zbyszek Wrzos

Jarek Kania

Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza 041

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Safe Places/Bezpieczne miejsca
Małgosia Kelly

Women's Ministry ▪ Służba Kobiet
Ewa Józwiak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Klub Seniora MARANATA
Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Ryszard Widuch

ogłoszenia do biuletynu / bulletin announcements

Edytor: Grażyna Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com
Proszę o przesyłanie ogłoszeń do
wtorku wieczora emailem lub SMS-em.

Editor: Grażyna Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com
Please, submit all notices by Tuesday
evening by email or by SMS.

church life

Baptism Ceremony TODAY

Darius Grzelak has decided to commit his life to Jesus, sealing this commitment with a baptism today, during Worship Service in our church. The baptism will be conducted by Pastor Roman Chalupka, pastor of our Dandenong church.

We are privileged to witness and share in this special and happy event and to offer him love, friendship and encouragement.

We welcome his family, who come to share the joy of Heaven.

*Dear Darius,
The whole Heaven is rejoicing with us,
and we wish you rich blessings
in your walk with Jesus.*



Musical program

"You are not alone"—NEXT WEEK

November 2 at 5:30pm in our church

The collected funds will be donated to the needs of the Christian orphanage in Pakistan.

15th Polish Festival

@ Federation Square

Sunday 17 Nov. 10am–5pm

Soup with friends lunch TODAY

Please stay for lunch after church service and help us celebrate Darius' Baptism.



Choir practice

TODAY, 26 October at 5pm



ADRA Appeal 2019 TOMORROW Sunday 27 November



We invite, especially younger people, to take part in this action. Brother Michal Olszewski will provide more information on this subject.

Hayden Wiseman in Concert

Saturday 9 Nov. at 7:00 pm
in our church



**ALWAYS
TOGETHER
WITH JESUS**



22. CONGRESS OF POLISH
SEVENTH-DAY ADVENTISTS
IN AUSTRALIA
26-29 DECEMBER 2019
MELBOURNE

22. Congress of Polish SDA

Thursday 26— Saturday 28 December

Lighthouse Christian Church
927 Springvale Rd, Keysborough

Sunday 29 December —Picnic

Braeside Park, Lower Dandenong Rd

Youth Sabbath
9 November

Fellowship lunch
9 November

Prayer meetings
Every Monday @ 7pm

Next Board Meeting
Sunday 10 November @ 6pm

May God bless
you for your
generous heart!

—Community
Services Department



Polonia Congress Fund
Please remember the Fund when
making our gifts. Thank you.

conference news

Office & ABC Closure

Please note that the ABC and the Conference Office will be closed to the public on: Mon. 4 November and Tue. 5 Nov. (Cup Day public holiday). The ABC and the Conference Office will reopen on Wed. 6 November.

Big Camp 2020, April 9–13

Big Camp 2020 is definitely on April 9–13, 2019. Please note, due to closure of AUC Tent Services, family tents will no longer be available. So start looking for tent sales and plan to be there.

MORE Conference News (VICON)

on the notice board located in the church foyer

to think through

Baptize Us Anew

Every day beside the Jordan, can you hear the “hallelujahs”? Can you hear the joy of angels in their vast, euphoric choir as you give your life—again—to Jesus and walk down into the water?

Can you feel the hug of heaven as you leave your past behind you—leave your sins and all your merits, held by grace and grace alone?

Can you hear the words cascading: “This one’s Mine, My lovely child, of whom I’m so greatly proud”?

Do you sense the great affection of the Father who will not be turned away by sin—in your past, your now, your future?

Ah, the washing, the renewing that restores a dry disciple!

Spend some moments, washed and steadied, in the sand beside the river, hearing heaven’s affirmation of your choice to follow Jesus.

Jordan’s bank is sacred space. Come here often: stay in grace.

—Bill Knott, ADVENTIST REVIEW editor
<https://www.adventistreview.org/gracenotes>



The first ever Cordless Phone was created by God. He named it PRAYER... It never loses its signal and you never have to recharge it. Use it anywhere!

—Unknown



Congratulations

on Golden Wedding Anniversary
of
Anna and Tony Steplewski

Złote Gody to celebrowanie spełnionych marzeń,
wspólnych wspomnień, wspólnego zaufania,
partnerstwa i miłości.

Niechaj zapach radości i ciepła miłości
towarzyszą Wam w Waszym życiu,
przez które idziecie razem z Jezusem.

HAYDEN WISEMAN
IN CONCERT
VIC 2019

FREE ADMISSION
LOVE OFFERING
CD ALBUM LAUNCH

NOVEMBER 9, SATURDAY 7PM,
DANDENONG POLISH SDA CHURCH
100 JAMES ST. DANDENONG, VIC

Hayden Wiseman is a passionate violinist who loves to share uplifting music to inspire people on their journey of life. Having produced 3 CD albums and performed about 200 concerts in 10+ years, he is turning his life career to "Dance out of this wickedness".

WWW.HAYDENWISEMAN.COM

**nie
jesteś
sam**
koncert
charytatywny

**2/11/2019
godzina 17.30**

Polish-Australian Seventh-day
Adventist Church
100 James St.

podczas koncertu
zostaną zebrane daty
na chrześcijański
biuletyn w Polakach

last week:

Ewa Kania 21.10
Ula Patryarcha 21.10
Bogusław Kot 22.10
Magda Postek 22.10
Józef Kasprzak 23.10
Darek Ustupski 23.10
Damian Czapski 25.10

HAPPY
Birthday

next week:

Renata Jadczyk 28.10
Piotr Stojkiewicz 2.11



*Has your birthday been missing
in the bulletin? Please notify the
Bulletin editor. Thank you ☺*

*Brakuje twoich urodzin w biuletynie?
Proszę, podaj wiadomość do
edytora Biuletynu. Dziękuję ☺*